

# Budskap från Sibiu

2007-09-08

## Kristi ljus lyser över alla människor!

Vi, kristna pilgrimer från hela Europa och bortom dess gränser, vittnar om den omskapande kraften i Kristi ljus som övervinner mörkret och vi förkunnar detta ljus som det bärande hoppet för alla kyrkor, hela Europa och för hela världen.

Det är i den treenige Gudens, Fadern, Sonen och den Helige Ande, namn som vi har samlats i staden Sibiu i Rumänien från den 4 till den 9 september 2007. Denna tredje ekumeniska samling i Europa har präglats särskilt starkt av den ortodoxa andlighetens rikedom. Vi påminner oss och förnyar de viktiga åtaganden som vi redan iklätt oss i Basel och Graz och vi beklagar att vi, intill denna dag, inte kunnat förverkliga vissa av dem. Trots detta är vårt förtroende för Kristi ljus, som genom sin kraft omvandlar oss, starkare än uppgivenhetens, ödestrons och likgiltighetens natt.

Vår tredje samling började 2006 i Rom och följdes upp 2007 i Wittenberg. Denna ekumeniska vallfärd bestod av flera regionala möten liksom möten bland de ortodoxa kyrkorna på Rhodos och för ungdomar i S:t Maurice, Schweiz. Det är med glädje vi kunnat lyssna till ungdomarnas satsningar och deras bidrag till detta möte. Grundat i och styrkt av *Charta Oecumenica* har vårt möte fortsatt det arbete som påbörjats av de tidigare sammankomsterna och givit oss tillfälle till utbyte av gåvor och ömsesidig uppbyggelse.

Vi är inte ensamma på denna vallfärd. Kristus är med oss och, i ”en sky av vittnen” (Heb 12:1) följer oss vår tids martyrer, vars vittnesbörd i liv och död inspirerar oss både individuellt och gemensamt. I denna gemenskap förbinder vi oss själva att låta ljuset från den förklarade Kristus lysa genom vårt eget vittnesbörd med dess djupa rötter i bön och kärlek. Det är vårt ödmjuka svar till dem som offrat sina liv.

## Kristi ljus i kyrkan

Kristi ljus leder oss till att leva för andra och i gemenskap med varandra. Vårt vittnesbörd om hopp och enhet för Europa och världen blir trovärdigt bara om vi fortsätter vår väg mot synlig enhet. Enhet betyder inte likformighet. Det ligger ett oändligt värde i att på nytt få uppleva den *koinonia* och de andliga gåvor som givit liv åt den ekumeniska rörelsen från dess begynnelse.

I Sibiu har vi åter fått känna på det öppna sår som splittrar våra kyrkor. Det berör också vår förståelse av kyrkan och hennes enhet. Den historiska och kulturella utvecklingen i den västerländska och österländska kristenheten har bidragit till dessa skiljaktigheter. Att förstå detta kräver hela vår uppmärksamhet och fortsatta dialog. Vi är övertygade om att den kristna familjen i dess vida mening måste ta sig an lärofrågorna. Samtidigt måste den söka en bred samsyn i de etiska värden som inspirerats av evangeliet liksom en kristen livsstil som både privat och offentligt trovärdigt vittnar med glädje om Kristi ljus i vår utmanande moderna och sekulariserade värld.

Vår kristna spiritualitet är en dyrbar skatt. När den väl har upptäckts avslöjar den sin rika mångfald och öppnar våra hjärtan för skönheten i Jesu ansikte och för böns kraft. Det är först när vi närmar oss vår Herre Jesus Kristus som vi kan närma oss varandra och uppleva en verklig *koinonia*. Vi är skyldiga oss själva att dela dessa rikedomar med alla människor som söker ljuset på denna kontinent. Människor som bärs av anden börjar i sin egen omvändelse och detta leder till förändring av världen. Vårt vittnesbörd om Kristi ljus är en trogen utfästelse att lyssna, leva med och dela våra berättelser om det liv och det hopp, som gjort oss till Kristi efterföljare.

## Rekommendation I:

Vi rekommenderar en förnyelse av vårt uppdrag att som troende och kyrkor förkunna Kristus som världens Ljus och Frälsare.

## **Rekommendation II:**

Vi rekommenderar att samtalet kring ett ömsesidigt erkännande av dopet fortsätter med beaktande av de viktiga framsteg som har uppnåtts i flera länder och i medvetande om att frågan är nära förenad med en förståelse av eukaristi, ämbete och ecklesiologi i allmänhet.

## **Rekommendation III:**

Vi rekommenderar att vi alla söker vägar som för till erfarenheter i handling som kan förena oss: bön för varandra och för vår enhet, ekumeniska vallfärder, teologisk utbildning och gemensamt studiearbete, sociala och diakonala initiativ, kulturprojekt, främjande av ett samhälle grundat i kristna värderingar.

## **Rekommendation IV:**

Vi rekommenderar att hela Guds folk är delaktiga fullt ut och lyfter, särskilt vid detta möte, fram ungdomarna, de äldre, de etniska minoriteterna och personer med handikapp.

## **Kristi ljus till Europa**

Vi tänker särskilt på att varje människa är skapad till Guds avbild och till likhet med Gud (1 Mos 1:27) liksom att var och en förtjänar samma höga grad av respekt och kärlek trots skillnader i tro, kultur, ålder, kön och etniskt ursprung. Medvetna om att våra gemensamma rötter är mycket djupare än våra skillnader har vi i sökandet efter förnyelse, enhet och kyrkornas roll i det europeiska samhället i vår tid riktat vår uppmärksamhet på dem som tillhör andra religioner. Särskilt med tanke på vårt unika förhållande till det judiska folket som förbundsfolket, avvisar vi alla former av antisemitism i vår tid för att istället tillsammans med detta folk främja en europeisk kontinent som är helt befriad från alla former av våld.

Det har funnits tider av svåra konflikter i vår europeiska historia men också tider av fredlig samexistens mellan människor av olika religioner. I dag finns inget alternativ till dialog: inte med kompromiss som mål utan en livets dialog där vi kan säga sanningen i kärlek. Vi behöver lära oss mer om alla religioner och anser att rekommendationerna i *Charta Oecumenica* borde utvecklas ytterligare. Vi uppmanar andra kristna och alla som tror på Gud att respektera andras rätt till religionsfrihet. Med detta uttrycker vi vår solidaritet med de kristna gemenskaper, som utgör religiösa minoriteter och som känner sig hotade i själva sin existens - i Mellanöstern, i Irak och på andra platser i världen.

I mötet med våra ”minsta systrar och bröder” (Matt 25:44-45) i ljuset från Kristus och i enlighet med Bibelns ord om en enda mänsklighet (1 Mos 1:26-27) vill vi ångra synden att utestänga, fördjupa förståelsen för ”de annorlunda”, försvara varje människas värde och rättighet med försäkran om skydd till alla som behöver det, dela Kristi ljus med dem som bär det med sig till Europa, uppmana Europas stater att upphöra med illegal internering av invandrare, vidta varje möjlig åtgärd för att säkerställa legal immigration och verka för integration av immigranter, flyktingar och asylsökande, upprätthålla familjen som enhet samt bekämpa människohandel och exploatering av dem som drabbas. Vi vädjar till kyrkorna att förstärka sitt pastorala arbete för de utsatta invandrarna.

## **Rekommendation V:**

Vi rekommenderar att våra kyrkor bejakar kristna immigranter, inte bara som mottagare av religiös omsorg utan att de fullt ut kan spela en aktiv roll i kyrka och samhälle; att kyrkorna erbjuder en bättre pastoral omsorg om invandrare, asylsökande och flyktingar samt att kyrkorna verkar för ökade rättigheter för etniska minoriteter i Europa, särskilt beträffande romerna.

Många av oss är tacksamma för att vi har fått uppleva djupgående förändringar i Europa under de senaste decennierna. Europa är mer än Europeiska Unionen. Som kristna delar vi ansvaret att

forma Europa som en kontinent kännetecknad av fred, solidaritet, delaktighet och hållbarhet. Vi värdesätter utfästelsen från de europeiska institutionerna, bland andra EU, Europarådet och OSCE (Organization for Security and Co-operation in Europe) om en öppen, transparent och regelbunden dialog med Europas kyrkor. Europas främsta politiska representanter har hedrat oss med sin närvaro och därmed uttryckt ett stort intresse för vårt arbete. Vi står nu inför utmaningen att bidra med våra andliga krafter i denna dialog. Europa var från början ett politiskt projekt för att garantera freden och bör nu bli mer ett Europa för folken än en ekonomisk marknad.

### **Rekommendation VI:**

Vi rekommenderar att *Charta Oecumenica* utvecklas som inspirerande vägledning på vår ekumeniska färd i Europa.

## **Kristi ljus till hela världen**

Guds ord väcker oro inom oss liksom i vår europeiska kultur. Att leva är inte längre att leva för sig själv utan för Honom som dog för oss och som har uppstått! De kristna måste stå fria från fruktan och från den ohejdade girigheten som driver oss att leva för oss själva, vanmäktiga, trångsynta och inkrökta. Guds ord manar oss att avstå från att förlösa det dyrbara arvet efter dem som under de senaste sextio åren arbetar för fred och enhet i Europa. Fred är en speciell och dyrbar gåva. Hela länder längtar efter fred. Hela folk väntar på att befrias från våld och terror. Vi engagerar oss ivrigt och med förnyad kraft för att nå dessa mål. Vi avvisar krig som medel för att lösa konflikter och driver istället ickevåld som metod för att finna lösningar. Vi känner också oro för den militära upprustningen. Våld och terrorism i religionens namn är att förneka religionen.

Kristi ljus lyser över ordet ”rättvisa” och binder det samman med den gudomliga barmhärtigheten. Genomlyst på det sättet, undgår begreppet rättvisa varje dubbeltydigt anspråk. Över hela världen och även i Europa, fördjupar marknadens radikala globalisering som nu pågår uppdelningen av mänskligheten i vinnare och förlorare, något som förminskar många människors värde; den har också katastrofala ekologiska följder och är inte - sett i klimatförändringens perspektiv - förenlig med värnandet av vår planets framtid

### **Rekommendation VII:**

Vi uppmanar enträget alla europeiska kristna att ge ett starkt stöd åt FN:s utvecklingsmål för det nya millenniet med bl a brådskande åtgärder för att minska fattigdomen.

### **Rekommendation VIII:**

Vi rekommenderar att en konsultativ samtalsrunda initieras av CCEE (Council of European Bishops' Conferences) och CEC (Conference of European Churches) tillsammans med kyrkorna såväl i Europa som i andra delar av världen med syfte att belysa det europeiska ansvaret dels för ekologisk rättvisa mot bakgrund av hotet från klimatförändringarna, dels för en rättvis reglering av globaliseringen liksom ansvaret för romerna och andra etniska minoriteter i Europa.

Idag erkänner vi mer än någonsin att Afrika - en kontinent som vi redan har en gemensam historia och framtid med - befinner sig på en fattighedsnivå som inte kan lämna oss likgiltiga och passiva. Afrikas sår har berört själva hjärtat av vårt möte i Sibiu.

### **Rekommendation IX:**

Vi rekommenderar att stöd ges åt initiativ och åtgärder för skuldavskrivning och rättvis handel. Genom en uppriktig och objektiv dialog bidrar vi till att främja skapandet av ett förnyat Europa, där grundläggande kristna principer och moraliska värden i evangeliet blir både vittnesbörd och

uppmaning till aktivt engagemang i det europeiska samhället. Vår uppgift består i att verka för dessa principer och värderingar, inte bara privat utan också offentligt. Vi skall samarbeta med människor från andra religioner som delar vår önskan att skapa ett Europa som vilar på grundläggande värden och samtidigt blomstrar politiskt och ekonomiskt.

I omsorg om Guds skapelse ber vi om större lyhördhet och djupare respekt för dess underbara mångfald. Vi motarbetar ett oförsvarligt utnyttjande av denna skapelse som ”ännu ropar som i födslovåndor” (Rom 8:22) och vi förbinder oss att verka för försoning mellan mänskligheten och naturen.

### **Rekommendation X:**

Vi rekommenderar att vi alla ägnar perioden från 1 september till 4 oktober åt bön för värnande av skapelsen och främjande av en hållbar livsstil, som kan motverka utvecklingen i klimatförändringen.

\*\*\*\*\*

I tacksamhet till alla som bidragit till denna resa, särskilt ekumenikens unga generation, som med eftertryck anmodade denna församling att modigt levandegöra evangeliet, förenas vi i bön:  
O Kristus, Du sanna ljus, som upplyser och helgar varje människa som kommer in i denna värld, låt ljuset av din närvaro lysa över oss så att vi i detta kan se det ljus vi inte når och under din ledning verka för dina bud. Bevara oss och för oss in i ditt eviga rike. Ty du är vår Skapare, Försörjare och Givare av allt som är gott. Vårt hopp står till dig och dig ger vi äran, nu och alltid.  
Amen.

Översättning: Göran Fäldt och Ragnar Svenserud